

:: TEXTO TEATRAL

# Bola de Sebo

De Astrid Quintana Fuentealba



**BOLA DE SEBO.**

ELENCO  
MIGUEL CAMUS MARTINEZ  
SEBASTIÁN JARAQUEMADA ROJAS  
JUAN ESTEBAN MEZA CARTES  
VÍCTOR ZÚNIGA VALDÉS

DISEÑO  
STARISTA JACOBSEN BRAVO  
TEATRO PROVINCIA

ILUSTRACIONES  
ÁLVARO PINTO IBARRA

CONSTRUCCIÓN ESCENOGRAFICA  
PROYECTO SOQUETES:  
CHRISTIAN RIQUELME GUERRERO  
ALEXANDER CASTILLO PULGAR

SONIDO E ILUMINACIÓN  
TEATRO PROVINCIA

PRODUCCIÓN  
CRISTIAN AGUILERA GARRIDO

ASISTENTE DE DIRECCIÓN  
SEBASTIÁN CAREZ-LORCA

DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN  
ASTRID QUINTANA FUENTEALBA

TEATRO  PROVINCIA

ABRIL 2013 / 20:30 HORAS  
JUEVES 11. 18. 25  
VIERNES 12. 19. 26  
SÁBADO 13. 20. 27  
SALA NEGRA. ESCUELA DE TEATRO UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO  
AVENIDA BRASIL 1647 (DETRÁS DE BIBLIOTECA S. SEVERIN)  
RESERVAS@TEATROPROVINCIA.CL - 75830725 - 93475997  
VÁLIDAS HASTA 15 MINUTOS ANTES DEL INICIO DE FUNCIÓN  
ADHESIÓN: ESTUDIANTE Y 3ª EDAD: \$1.500.- / GENERAL: \$3.000.-

WWW.TEATROPROVINCIA.CL

  
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes  
Fondo Nacional del Desarrollo Cultural y las Artes  
Financiamiento asociado.  
Gobierno de Chile

  
Universidad de Valparaíso  
CHILE  
Carrera de Teatro

  
PCdV  
[PARQUE CULTURAL DE VALPARAÍSO]

  
COLECCIÓN  
PREMIER  
SOQUETES

*Bola de Sebo.* Dramaturgia y dirección:  
Astrid Quintana Fuentealba. Teatro  
Provincia. Afiche diseñado por Astrid  
Quintana Fuentealba.

*La acción transcurre en un búnker oculto bajo la arena en las cercanías del Hito Tripartito de Visviri por el lado chileno. Estamos en el año 2034.*

*Al interior del búnker una bandera chilena, una pecera habitada y sobre ella la leyenda "Agua, ya eres Patria".*

*Fuera del búnker todo es arena.*

## **BOLA DE SEBO** **Astrid Quintana Fuentealba**

*En los 80, la música del futuro  
sonaba a kick boxing*

### **:: EL REGRESO**

*Cadete del tercer batallón*

Teníamos la barba larga, estuvimos ahí muchos meses... caminamos una semana, dos, perdí la cuenta, quizá más...

Yo caminaba y avanzaba con el pelotón... la barba me picaba, las rodillas... todo tenía un malestar propio, la saliva espesa, los ojos de arena... animales, bestias, negros por dentro y por fuera, negros, grasosos, sebosos...

El sebo era una capa más de la armadura; tenías el uniforme, la ropa interior, el sebo, la piel, la carne y los huesos... y todo eso era uno, todo eso eran todos, todos eran yo...

Me mezclaba en la noche porque no sabía distinguir nada... antes, al principio... después aprendí a distinguir los negros

Negro noche

Negro tierra

Negro sangre

Negro amigo

Enemigo

La sangre brilla negra con la luz de la luna... se espesa, o uno lo cree así, no hay chorros ni arterias lanzándola a saltos... se mueve lento, es como que todo se pone de acuerdo para que ese momento no se te olvide, el silencio tras el pito en los oídos, el sudor helado que te dice ¡muévete, muévete! Las manos que no responden a tus brazos y las voces de mando que te pendejean por estar ahí mirando, sin moverse, todo es moverse, cambiar de lugar, estrategia, siempre estrategia, unos pasos más allá y todo gira, y puede caer una bomba, puede haber un enemigo, puedes pisar una antipersonal, y todo gira, los dedos de los pies sienten cosquillas del suelo que tocan... ¡muévete, muévete! Arriba, abajo, hasta que después se te olvidó pensarlo y reaccionas, te vuelves uno con el grupo, ya no te quedas sordo, no miras tanto... miras solo la sangre en la noche, la sangre que no salta...

Y de repente algo había... abajo... todos supimos... yo... me meé... nadie sabía, pero yo notaba el calor en mis piernas... me meé, quería moverme, pero mis piernas gritaban miedo y vergüenza, uno no se mea con 30 hombres al lado, si te meas es de borracho, si meas es para tirar el chorro más lejos, para escribir pico en la arena, no te meas con 30 hombres al lado porque quieres ver a tu mamá, te meas de risa... no te meas para avisarle al mundo que eres cobarde, tonto hueón...  
y Martínez se cayó...

... estaba meado...

Godoy se había meado, Menares, Palma, Contreras, Artiaga, Cárcamo, Soto, Aravena, todos meados igual que yo... pero Martínez fue el que cayó...

Cuando llega el momento de morir por tu patria... no hay nada que merezca la muerte...

No hubo risas, solo un meado monumental que mojaba el uniforme de Martínez, que no se paraba, que convulsionaba en el suelo, llorando... Golpeaban el suelo, algo había abajo y yo me moví... los seguí

Chileno... había una bandera antigua, con estrella  
Las primeras gotas en la costra de arena fueron del meado de nuestras botas...

Y ahí estaban...

Tres bolas de sebo; Momias  
Tres cuerpos secos, uno junto al otro, Medios cubiertos de arena  
Con el cráneo desorbitado  
Estaban ahí  
Esperándonos  
Esperándome...  
Quietas...

2034... eso decía el calendario  
Hoy...  
Hoy hay escuelas con sus nombres  
Ahí enseñan su heroica historia  
Una batalla, decisiva, grandiosa...

Tres soldados muertos por mano enemiga  
El primero de un disparo, el segundo apuñalado y el tercero deshidratado  
Tres soldados de la Primera Guerra del Agua  
Tres héroes perdidos  
Olvidados por todos

Tres bolas de sebo centenarias  
Iguales a nosotros:  
Uniforme  
Sebo  
Piel  
Carne y huesos  
Todos vueltos uno  
yo no sé...  
si yo dijera...

Los llamaron los Héroes del Hito y en su honor se levantó una imagen de Santa Patria... yo...  
yo no puedo...  
¡Fui yo quien los vio primero!  
Yo debería...

...  
...  
Todo este tiempo he querido encontrar una frase, un grito  
Una consigna  
Un clamor  
Una frase con un sentido único  
Que nos recuerde quiénes somos  
Lo que hemos perdido  
... Aún no se me ocurre esa frase...

Pero cuando la tenga, todos van a entender y sentir lo que significa estar aquí  
... en medio de la nada defendiendo la patria...

## :: PERUANOBOLIVIANO

*Peruanos Mataré (bis)*

*Bolivianos Degollaré (bis)*

*Argentinos Fusilaré (bis)*

*Y una Paraguaya me chingaré (bis)*

*Vigilando desde un búnker bajo la arena*

**PELAO:** ¿En qué se diferencian una chilena, una peruana y una boliviana sin ropa?

...

En que a la chilena la puedes ver en el Playboy y a las otras dos en el National Geographic.

**NEGRO:** Cacha que una vez conocí una cholita, pero no parecía cholita

**PELAO:** ¿Era bonita?

**NEGRO:** Sí, era bonita

**PELAO:** ¿Y te gustó? ¿Te la comiste?

**NEGRO:** No

**PELAO:** ¡Te comiste a una peruana!

Norte 10.4

**NEGRO:** ¿Qué es lo malo de ver a un peruano en bici?

**PELAO:** Que la bici puede ser tuya...

Sur 10.4

**NEGRO:** ¿Qué se le tira a un peruano cuando se está ahogando? ...

**PELAO:** Un escupo

Este 10.4

**NEGRO:** No, la familia

**PELAO:** ¿Por qué los niños peruanos se asustan cuando tienen diarrea?

**NEGRO:** No sé

**PELAO:** Porque creen que se están derritiendo, como vo'h po' negro culia' o Oeste

10.4

QTH asegurado, ¡VAMOS!

*Soldados equipados, corren*

*Un día más en el calendario*

## :: EL AGUA

*Estrategias, arena y tiempo*

*En las afueras del búnker*

**NEGRO:** Nada... no hay ni putas en esta hueá

**PELAO:** ¿Y una cholita?

...

**NEGRO:** Que hueá más inútil

**PELAO:** ¿Qué?

**NEGRO:** Nosotros... Aquí, en medio del desierto mirando arena... te apuesto que en el Sahara debe haber otro par de hueones haciendo lo mismo, mirando arena... pero hasta esos hueones tienen más suerte

**PELAO:** ¿...?

**NEGRO:** Porque no conocen la tierra... nosotros sí, conocemos el pasto, los árboles, ¿conoces la nieve?

**PELAO:** No

**NEGRO:** Entonces no la puedes echar de menos, ¿verdad?... Los hueones del Sahara no conocen nada más que la arena, entonces están bien ahí, en calma... nosotros que conocemos el pasto no podemos estar metidos mucho rato

en esta mierda café... blancuchenta... esos dos hueones en el Sahara no se están ni siquiera preguntando qué hacen allá, están buscando agua, están esperando un cargamento de camellos, frotando lámparas, no sé... allá todo es más fácil... pero nosotros, nosotros estamos esperando encontrar alguna cosa y ¿qué cosa?: cualquiera, da lo mismo, alguna hueá rara, algo que no conecte, algo que sea digno de decir ¿qué?, ¿por qué?, ¿para qué?

**PELAO:** Le das muchas vueltas... nosotros esperamos dos cosas: peruanos y bolivianos... y encontrarlos primero, tres cosas...

**NEGRO:** Un poco más allá debe haber cuatro hueones más haciendo lo mismo... los confederados... dos por lado... esperando, mirando nada

**PELAO:** Se están jugando una pichanga...

**NEGRO:** ¿Es loco, cierto?, o sea, loco así como psicosiante, no loco de bakán... Imagina: dos hueones en el Sahara, dos hueones en Bolivia, dos en Perú, en África, en el Congo, dos hueones en Chile, si los juntáramos a todos podríamos hacer un ejército, una rebelión contra los tríos, los grupos y las soledades de los unos... ¡¡¡AL SUELO!!!

**PELAO:** Te estás insolando, volvamos

**NEGRO:** Cuanto par de hueones en desiertos mirando nada... y a nadie le importa, si eso es lo más loco de todo, que nadie sabe, que a nadie le importa que estemos repartidos por el mundo vigilando, cegándonos de calor, si nadie sabe... y si a lo mejor supieran les daríamos pena, o risa, o algo, pero nadie sabe, nadie...

**PELAO:** Si supieran se sentirían seguros, o por lo menos nos darían las gracias... (deben saber)

**NEGRO:** Nada, a nadie le importa nada, ni quien los cuida, ni quien se descresta porque no les invadan las casas... a nadie le importa nada...

**PELAO:** Hubo hace como 10 años una guerra, yo era chico, no me acuerdo, pero dicen que fue brígida: por el norte nos atacaban los peruanos y los bolivianos. Por el sur subían los mapuches para tomarse Santiago  
Hay libros

Pero nuestro valor hizo que todos retrocedieran.

Dicen que tenemos sangre de pumas, que en vez de tener un cóndor y un huemul deberíamos tener la garra de un puma en el escudo...

Mi papá... mi papá peleó en esa guerra, mi papá era soldado del tercer batallón de artillería, mi papá murió en esa guerra... él es un héroe...

Mi mamá todavía le guarda una medalla que nos dio el presidente

Cacha que ese presidente fue padrino de un cabro que vivía a la vuelta de mi casa. Ese cabro fue el séptimo hijo hombre de su mamá, así que el presidente lo apadrinó. Eso hacían antes los presidentes...

...

**NEGRO:** Debe ser la raja ser ahijado del presidente... te salva.

Así como con un carnet que diga: "El Presidente es mi padrino, nada me pasará"

Como las calcomanías de las micros "Jesús es mi copiloto, nada me pasará"...

...ir con el presidente de copiloto, la hueá bakán...

## :: FORASTERO

*Se activan las alarmas*

CONCHATUMADRE/

VIENE ALGUIEN /

¿LA PATRULLA? /

ARRIBA HUEÓN /

MUÉVETE, MUÉVETE /

¿DÓNDE?/

MUÉVETE, HUEÓN, MUÉVETE/

*Un Forastero es descubierto arrancando del búnker*

**FORASTERO:** No, no, por favor, yo no hice nada, perdóneme, me voy tranquilito, me voy, perdóneme

**NEGRO:** ¿Chileno, peruano o boliviano?

**FORASTERO:** No, no, por favor

**NEGRO:** Responde, hueón

**FORASTERO:** Chileno

**PELAO:** Carnet

**FORASTERO:** Lo... lo dejé en mi casa

**PELAO:** ¿Vo'h soi hueón?

**NEGRO:** ¿Cómo sales sin carnet?

*El Forastero es detenido y llevado al búnker*

**PELAO:** ¿De dónde vienes?

**FORASTERO:** De Visviri

**PELAO:** Esa hueá está bastante lejos ¿De dónde vienes?

**FORASTERO:** De Visviri, de verdad, le juro que soy chileno

**NEGRO:** Parece que no entiendes con quién te estás metiendo... Dime de dónde vení, hueón

...

...

...

FORASTERO: De... de la feria, de Trifinio

NEGRO: ¿Estás transando con el enemigo, hueón?

PELAO: ¿No sabes que la feria está prohibida? Esa hueá es traición a la patria, hueón. ¿Qué mierda hacías en la feria?

FORASTERO: Buscaba agua

NEGRO: Y ¿en qué te vas a llevar el agua? ¿En la mano, en la boca?

FORASTERO: Iba a llamar a más gente

NEGRO: ¿Ah sí, conchaetumadre? ¿Más gente?

PELAO: ¿Con cuántos andas?

FORASTERO: Solo

NEGRO: ¿Solo o con más gente? RESPONDE, HUEÓN

FORASTERO: Solo señor, ando solo, iba a volver a mi casa a buscar más gente

*Pelao comenzará a escribir en una bitácora*

PELAO: ¿RUT?

FORASTERO: 26.085.048-J

NEGRO: Repítelo

FORASTERO: 26.085.048-J

NEGRO: ¿Nacionalidad?

FORASTERO: Chileno, por favor, le juro que soy chileno

*NEGRO y PELAO se dicen algo que no sabremos nunca*

*NEGRO sale a vigilar*

PELAO: Esta hueá es pura voluntad... Ayúdate, hueón, este hueón está loco... te va a matar, está pitia'ó hueón, esto es voluntad no más... a este hueón le hicieron comer perros cuando estaba en el ejército

*Tres disparos al aire*

FORASTERO: No, no, por favor, ayúdeme, de verdad, créame SOY CHILENO señor

PELAO: Señor hay uno solo y está en el cielo. Di la verdad culia'ó ¿De dónde eres?

FORASTERO: Le juro que soy de Visviri

PELAO: ¿Cómo es Visviri?

FORASTERO: Es chiquitito, bonito, tenemos una placita... hay pocas casas, de adobe, blanquitas la mayoría

PELAO: Habla como hombre, hueón, a este hueón no le gustan los maricones, si hablas así te lo va a meter... este loco está pitia'ó... ¿Cómo se llama el alcalde de Visviri?

FORASTERO: Imanuel señor, mi cabo, Imanuel Quispe

PELAO: Quispe es un apellido peruanoboliviano, ¿estás seguro de que eres chileno?

FORASTERO: Se lo juro mi cabo, de verdad soy chileno



*NEGRO vuelve*

- PELAO:** Demuéstralo po' hueón, no tienes carnet y tu alcalde tiene apellido peruano boliviano ¿Cómo te voy a creer que eres chileno?
- NEGRO:** ¿Tienes un alcalde peruano conchaetumadre?
- FORASTERO:** No, no, no es peruano, le juro que no, es chileno, yo lo conozco
- PELAO:** Quispe se llama
- NEGRO:** Dijiste que andabas solo, hueón, maté a 3 hueones afuera ¿Quiénes eran?
- FORASTERO:** No sé, señor, mi cabo, de verdad yo andaba solo... se lo juro mi cabo, no andaban conmigo
- NEGRO:** Estos son los soldados peruanos po' hueón... a la primera traicionan a la tropa
- FORASTERO:** No soy soldado, créame por favor, de verdad, no soy soldado
- NEGRO:** Te voy a dar otra oportunidad ¿De dónde dijiste que eres?
- FORASTERO:** De Visviri mi cabo
- NEGRO:** ¿Cómo es esa hueá?
- FORASTERO:** Es... chico, pequeño, no hay muchas cosas, rústico, las casas son blancas, de adobe
- NEGRO:** ¿Conoces la hueá o no? Porque desde Coquimbo pa' arriba que toda la hueá es igual
- FORASTERO:** Se lo juro mi cabo, soy de allá, si lo conozco, soy chileno... soy chileno... no me haga nada, le juro que soy chileno
- NEGRO:** ¿Santa Patrona de Chile?
- FORASTERO:** ¿Qué?
- PELAO:** Te hizo una pregunta, ¿Quién es la Santa Patrona de Chile?
- FORASTERO:** Santa, Santa Patria señor, mi cabo
- NEGRO:** ¿Qué hizo Santa Patria?
- FORASTERO:** Ella... ella era puta señor, mi cabo, era una puta mi cabo, era peruana, de Arica, PERO SE CONVIRTIÓ EN CHILENA, EN LA GUERRA DEL SALITRE MI CABO, no me pegue... Ella tuvo un hijo, de un peruano
- PELAO:** De un chileno
- FORASTERO:** De un chileno mi cabo...
- NEGRO:** Ella tuvo un hijo de un soldado chileno que antes de serlo era peón, él se fue a la guerra y nadie más lo volvió a ver, Santa Patria partió a buscarlo, pero no lo encontró, se murió en el desierto... dio de mamar a su hijo tres días, mientras estaba muerta.
- Cuando encontraron al niño estaba quemado, pero vivo.
- Ahora los soldados le pedimos favores a ella, la gente le hace grutitas y le ponen botellas de agua para que cumpla sus favores... la Santa hace milagros para los soldados chilenos.
- PELAO:** Una vez se perdieron en la nieve 45 soldados, en Antuco... los soldados le rezaron a la Santa y se salvaron, los encontraron a la semana... Ellos decían

que habían visto a la Santa en la cima de la montaña y que ella apaciguó la tormenta de nieve.

Después esos soldados pelearon en la Guerra de Diciembre... y ahí murieron todos; como héroes... Los Héroes de Antuco, hasta tienen una plaza... mi papá estuvo con ellos... la Santa les dio más vida para que pudieran defender su Patria, tu Patria y mi Patria... ¿te quedó clara la historia, hueón?

**NEGRO:** ¿Tu papá estuvo en Antuco?

**PELAO:** No... los conoció en Tocopilla. ¿Cachai Tocopilla?

*Encapuchan al Forastero y lo esposan a una escalera*

*El Forastero sabe que va a morir*

**FORASTERO:** No, por favor, se lo ruego, soy chileno, soy chileno

**NEGRO:** Cállate, hueón, cuenta de 10 a 0

**FORASTERO:** Por favor

**NEGRO:** CUENTA MIERDA

**FORASTERO:** 10

9

8

**NEGRO:** NO ESCUCHO

**FORASTERO:** 7

6

Por favor

**PELAO:** SIGUE CONTANDO MIERDA

**FORASTERO:** 5

4

Mi cabo

**PELAO:** ¿QUÉ SIGUE DESPUÉS DEL 4?

**FORASTERO:** Por favor

**PELAO:** ¿QUÉ SIGUE?

**FORASTERO:** 3

...

... 2

...

**PELAO:** ¿QUÉ SIGUE DESPUÉS DEL 2?

**FORASTERO:** 2

...

... 1

**PELAO:** DESPUÉS DEL 1

**FORASTERO:** Soy chileno se lo ruego

**PELAO:** DESPUÉS DEL 1

**FORASTERO:** ...

... 0

PELAO: 0... así vas a contar de 90 a 0  
 NO TE ESCUCHO  
 FORASTERO: 90  
 89  
 Gracias, señor, mi cabo  
 PELAO: SIGUE CONTANDO  
 FORASTERO: 88  
 87

*El Forastero se había equivocado, sigue contando  
 Negro ya estaba afuera observando el perímetro, sale Pelao a acompañarlo*

NEGRO: ¿Tu creí que anden peruanobolivianos por aquí?  
 PELAO: No sé... los habríamos visto  
 NEGRO: Y si este hueón es de la avanzada?... entró al búnker Pelao... ¿cómo descubrió donde estaba?  
 PELAO: Hay que aplicarle un A-27

*Negro asiente... respiran... se miran... hay valor... entran al búnker*

PELAO: NO TE ESCUCHO  
 FORASTERO: 55  
 54  
 NEGRO: MÁS FUERTE  
 FORASTERO: 53

*Pelao suelta al Forastero*

FORASTERO: ¿Pasa algo señor?  
 NEGRO: CUENTA, MIERDA  
 FORASTERO: 52  
 51  
 50  
 49  
 48  
 47

*Negro lo pateo en el suelo y luego lo inmoviliza  
 Pelao saca su cantimplora y mientras Negro sujeta al prisionero empiezan a darle agua sobre la capucha sin detenerse... ahogándolo*

PELAO: ¿Querías agua, conchaetumadre? CONTESTA ¿DÓNDE ESTÁN TUS TROPAS?

*Le sacan la capucha*

**FORASTERO:** No, no, no tengo tropas, señor, se lo juro, por favor

**NEGRO:** ¿Creíh que somos hueones? ¿CÓMO SABÍAS LA UBICACIÓN DEL BÚNKER?

**FORASTERO:** No sabía, sentí algo cuando caminaba y lo encontré, SE LO JURO

**NEGRO:** Ah, lo encontró así no más

**PELAO:** No quiere cooperar

**FORASTERO:** ESTOY COOPERANDO, SE LO JURO, VENGO DE LA FERIA, NO SOY SOLDADO

**PELAO:** RESPONDE ¿CON CUÁNTAS TROPAS ANDAS?

**FORASTERO:** CON NINGUNA, SE LO JURO, LE JURO QUE SOY CHILENO, NO SOY SOLDADO... NO SOY SOLDADO MI CABO, CRÉAME, POR FAVOR

**NEGRO:** Pelao, pon un paño para que no se manche el piso

*El Negro pone su pistola sobre la cabeza del Forastero*

**PELAO:** ¿Crees en Dios?

**FORASTERO:** POR FAVOR, POR FAVOR, CRÉAME, SOY CHILENO

**NEGRO:** Pelao, debe ser chileno este hueón. QUÉ VA A SER CHILENO EL CONCHAESUMADRE

**PELAO:** PONTE A REZAR, HUEÓN, PORQUE DE ESTA NO SALES VIVO MONO CULIA'O

**NEGRO:** PARA DE LLORAR HUEÓN MUERE COMO HOMBRE

**FORASTERO:** ¡NO MI CABO, NO ESTOY LLORANDO SEÑOR! SOY CHILENO

**PELAO:** DEMUÉSTRALO ENTONCES

**NEGRO:** LO VOY A MATAR HUEÓN

**FORASTERO:** EL HIMN

**PELAO:** CÁLLATE, HUEÓN

**NEGRO:** LE VOY A DISPARAR A ESTE HUEÓN

**FORASTERO:** MI CABO EL HI

**PELAO:** CÁLLATE, CONCHAETUMADRE

**NEGRO:** HASTA AQUÍ LLEGASTE CHOLO DE MIERDA

**FORASTERO:** ALZA, CHILE, SIN MANCHA LA FRENTE;  
CONQUISTASTE TU NOMBRE EN LA LID;  
SIEMPRE NOBLE, CONSTANTE Y VALIENTE  
TE ENCONTRARON LOS HIJOS DEL CID.

VUESTROS NOMBRES, VALIENTES SOLDADOS,  
QUE HABÉIS SIDO DE CHILE EL SOSTÉN,  
NUESTROS PECHOS LOS LLEVAN GRABADOS;  
LOS SABRÁN NUESTROS HIJOS TAMBIÉN.

DULCE PATRIA RECIBE LOS VOTOS  
 CON QUE CHILE, SUS ARAS JURÓ  
 QUE O LA TUMBA SERÁ DE LOS LIBRES  
 O EL ASILO CONTRA LA OPRESIÓN  
 QUE O LA TUMBA SERÁ DE LOS LIBRES  
 O EL ASILO CONTRA LA OPRESIÓN

*Pelao y Negro intercambian miradas de las que solo podremos desprender que los soldados no lloran*

**PELAO:** Párate  
 Párate, hueón  
**FORASTERO:** Sí, mi cabo  
**PELAO:** Sácate la ropa  
**FORASTERO:** No, no, por favor, señor, no me hagan nada mi cabo, le juro  
**PELAO:** SÁCATE la ropa

*Obedece*

...  
 ...  
 ...

*Por largo rato obedece... hasta que el cuerpo se le vuelve llanto, el Forastero obedece*

...  
 ...  
 ...

*El Negro le da ropas sucias... de militar*

...  
 ...  
 ...

*El Forastero vuelve a obedecer*

**PELAO:** ¿Por qué andabas buscando agua tan arriba? Tan lejos  
**FORASTERO:** Se nos secaron los pozos... tenía que pasar un camión a dejar agua...  
 pero no ha llegado  
**PELAO:** Está mala la cosa

*Lo toman y lo sientan*

NEGRO: ¿Tienes hambre?  
 FORASTERO: No, mi cabo  
 PELAO: ¿Sed?  
 NEGRO: ¿Cómo no va a tener sed, no viste todo lo que lloró?  
 FORASTERO: No... sí... un poco mi cabo...  
 PELAO: Aquí tenía una carbonada

*Le pasan un pequeño cubo*

NEGRO: Esto se come así; sacas un poco, la mezclas con agua y tragas  
 FORASTERO: Gracias... Es como fuerte esta cosa  
 PELAO: Es comida deshidratada  
 ...  
 FORASTERO: Ya... ¿ya no me van a matar?  
 PELAO: Aquí las preguntas las hacemos nosotros, come no más  
 ...  
 FORASTERO: Nosotros sabíamos que había soldados acá, pero no los vimos nunca  
 NEGRO: ¿Y a los cholos?  
 FORASTERO: En la feria no más, pero no soldados, cholos civiles  
 PELAO: ¿En qué trabajas?  
 FORASTERO: Arreo animales  
 PELAO: ¿Y no te gustaría servir a la patria?  
 FORASTERO: ¿Cómo?  
 PELAO: Ser soldado como nosotros  
 FORASTERO: No puedo... mis papás son viejos y tengo que cuidarlos  
 NEGRO: Ah... eres enfermera  
 FORASTERO: No mi cabo, no soy enfermera, ENFERMERO... si igual me gustaría servir a la Patria... no soy enfermero, no están enfermos, les llevo comida y agua no más  
 NEGRO: Saliste mal hijo, hueón, los tenía como prisioneros... a pura agua y comida  
 FORASTERO: No, mi cabo, no los tengo como prisioneros, es que necesitan comer, beber, están viejos así que los tengo que cuidar porque si no quién/  
 PELAO: ¿Por qué no has ido a buscar agua a la costa?  
 FORASTERO: ¿A las desalinizadoras? No conozco por allá y sale muy cara esa agua  
 NEGRO: ¿No has visto nunca el mar?  
 FORASTERO: ni revistas no más  
 PELAO: No te pierdes de nada... antes era bonito, había playas, rocas... ahora toda la costa está llena de puras cañerías, tubos con olor a sal  
 NEGRO: Oye... y ¿qué van a hacer ahora tus papás? No les vas a poder llevar agua hasta que llegue la patrulla y comprobemos que eres chileno  
 FORASTERO: ¿Cómo?  
 NEGRO: Estás detenido po hueón

- FORASTERO:** Y cuándo llega la patrulla...
- PELAO:** Te dije que las preguntas no las hacías tú... la patrulla va a llegar, cuando tenga que llegar
- NEGRO:** Y ahí vamos a comprobar si eres chileno y te vas a poder ir a tu casa
- FORASTERO:** Pero si alguno de ustedes me acompaña a mi casa, yo tengo el carn/
- PELAO:** Negro, cuéntate un chiste
- NEGRO:** ¿Un chiste?
- PELAO:** Me tiene aburrido este hueón
- NEGRO:** Un chiste, un chiste, un chiste ¿Te gustan los chistes, Visviri?
- VISVIRI:** ...
- NEGRO:** Un chiste... Pelao ¿te acuerdas de esa vez, en el juramento a la bandera, en la cena final? Estábamos en la cena y estaban todos, mi teniente, mi capitán, estaba mi general, y de repente yo me paro y le digo:  
MI GENERAL. Permiso para contar un chiste, mi general.  
Silencio...  
Todos me miran con cara de "qué va a hacer este hueón", entonces mi general me mira con sus ojos azules, profundos y me dice:  
Proceda soldado.  
Entonces yo doy otro paso al frente, agarro un vaso de Coca-Cola que había en la mesa y le digo:  
MI GENERAL ¿En qué se parecen este vaso de Coca-Cola... y mi pene?  
Mi general abre sus ojos y me dice:  
No sé  
Y yo le digo:  
Prueba po' hueón, prueba  
TODOS CAGADOS DE LA RISA... me gané una medalla...  
Se está riendo el Visviri, yo también me quiero reír... cuéntate un chiste tú...
- VISVIRI:** No me sé ningún chiste
- PELAO:** Cuéntate un chiste te dijeron
- VISVIRI:** En serio, no me sé ninguno, me sé una historia
- NEGRO:** Un chiste te dije, tienes 5 segundos, Pelao cuenta

*Negro lo apunta con una pistola*

- VISVIRI:** No, pero en serio, no me
- PELAO:** 5
- VISVIRI:** Por favor, en serio
- PELAO:** 4
- VISVIRI:** De verdad, no me sé
- PELAO:** 3
- VISVIRI:** Había una
- PELAO:** 2

VISVIRI: Había una, había una vez

PELAO: 1

*Dispara sin cargador*

PELAO: Te asustaste

VISVIRI: ...

NEGRO: Está sin cargador, hueón, mira, cuando le falte el cachito de acá, es que está sin cargador, aquí vas a aprender, Visviri

PELAO: Relájate, hueón, si estás detenido... cuenta tu historia

VISVIRI: Sí... ¿me podría pasar mis zapatos? está haciendo frío

PELAO: Ni cagando... toma, aquí tienes unos bototos

VISVIRI: Les digo al tiro sí que mi historia no es chistosa... es más de terror

PELAO: Cuéntala

NEGRO: Cuenta la hueá oh

VISVIRI: Cuenta la leyenda que el mar chileno no es chileno

PELAO: ¿Y de quién va a ser si no?

NEGRO: Pelao... deja que cuente la historia

VISVIRI: Gracias... la leyenda dice que el mar chileno no es chileno, que un tiempo fue peruano y boliviano también, pero que tampoco es de ellos... dice la leyenda que en Chile había 7 reyes y que esos reyes dominaban a todos y todo desde la cordillera a la orilla del mar... y que un día, hace no mucho tiempo, nadie sabe cómo, esos reyes se hicieron dueños del mar también... dicen que cuando tomaron el control del mar, todo empezó a cambiar: los pescadores no podían ir donde querían, porque los reyes no los dejaban; los peces empezaron a desaparecer y aparecían muertos por las costas; en ese tiempo, también se empezaron a secar los ríos; la gente ya no tenía como regar sus tierras y las cosechas se murieron... nadie sabía qué pasaba. Hasta que un día, iban 4 amigos de viaje y vieron a los 7 reyes pasar a caballo, pero estos reyes ya no eran reyes. Eran 7 espectros que iban sobre caballos muertos... los que los vieron dicen que los reyes buscaban algo, pero no supieron qué. La leyenda dice que esos 7 reyes un día murieron al mismo tiempo y nadie supo cómo, y que lo que ahora buscan son sus cuerpos en el mar... dicen que el mar chileno está lleno de cuerpos y que cuando empezaron a poner desalinizadoras los fueron encontrando de a poco... cuerpos de hace 200, 100, 50, 10 años... pero que aún no encuentran los cuerpos de esos reyes y que mientras no los encuentren, no se va a acabar la sequía, ni van a volver los peces, porque son ellos los que se están llevando todo.

...

...

...



**PELAO:** ¿Estás diciendo que en el agua que estamos tomando hay cadáveres?

**NEGRO:** Ah, la hueá asquerosa

**VISVIRI:** No, si es una leyenda no más, es para asustar a los niños y que no vayan a buscar agua a las desalinizadoras, para que no se pierdan... o para que no los atrapen los soldados en el camino

**NEGRO:** Ya te pusiste llorón, Visviri

**VISVIRI:** Dicen que la guerra es porque esos reyes son los dueños del mar y que ellos no se lo quieren dar a los peruanos y bolivianos

**PELAO:** Ya te fuiste en volá, Visviri

**VISVIRI:** Eso es lo que dicen no más, yo no sé

**PELAO:** ¿Sabes leer?

**VISVIRI:** Sí

**PELAO:** ¿Qué dice aquí?

**VISVIRI:** "Agua, ya eres Patria"

**PELAO:** Ya po, hueón... eso lo dice todo ¿Por qué tendríamos que andar regalándole agua a los peruanobolivianos?

**NEGRO:** Buena pregunta, Pelao. Respóndete esa po' Visviri ¿Por qué?

**VISVIRI:** ... No sé, yo no me meto en esas cosas... yo repito lo que escucho no más

**PELAO:** ¿Y qué escuchas?

**NEGRO:** Si po' hueón, ¿qué escuchas? No te gusta contar historias... termínala po'

**VISVIRI:** ... Que tienen sed... igual que nosotros acá arriba... desde que empezó la guerra

...

...

...

**NEGRO:** ¿De hace cuánto que estamos en guerra?

**PELAO:** Del 2014

**VISVIRI:** Dicen que quedó la cagá con las elecciones y ahí empezó todo

**NEGRO:** uta que habla hueás el Visviri... si la cuestión partió porque falló la Haya

**VISVIRI:** Perdón, yo solo repetía

**NEGRO:** Oye Visviri... ¿Sabes jugar a la pelota?

**VISVIRI:** ¿...? Sí

**NEGRO:** ¿Juguemos una pichanga?

**PELAO:** ¡Sí! NO, somos 3 ¿Sabes jugar hoyito patá?

**VISVIRI:** Sí

**PELAO:** Juguemos entonces

**NEGRO:** Ya, yo los espero arriba, apúrense

*Sale el Negro con una cantimplora, vigila el perímetro*

*Le sigue el Visviri*

*Pelao se queda dentro escribiendo en la bitácora*

**NEGRO:** Ya, Visviri, por si no está claro, las reglas: si la pelota, en este caso la cantimplora, pasa por debajo de las piernas: PATÁ; cuando esto pasa lo que tú tienes que hacer es ir a tocar ese montículo que está ahí (arroja la cantimplora)

Pero nosotros, como soldados del Ejército de Chile, tenemos un beneficio, podemos hacer Pará Militar.

**PELAO:** A ver, hueón ¿Desde cuándo que se juega hoyito patá con Pará Militar?

**NEGRO:** Pero si el Teniente Riquelme nos dejaba

**PELAO:** No seas tramposo, hueón, juguemos sin Pará Militar, eso es de maricones

**NEGRO:** Pelao

...

Pelao

Hueón

Pelao, sube

*El Visviri aparece corriendo en la arena, nadie lo vio irse, nadie lo vio venir*

*Los años de entrenamiento del Negro aprietan el gatillo*

*Visviri muere con la cantimplora en la mano*

## **:: EL PARTIDO**

...

**PELAO:** ¿Qué hiciste, hueón?

**NEGRO:** Corrió...

**PELAO:** ¿Y?

**NEGRO:** Se quería escapar

**PELAO:** OBVIO QUE CORRIÓ... Estaba jugando...

**NEGRO:** Estaba escapando, hueón, ¿No viste lo lejos que iba? Era peruanoboliviano... le enseñaron el himno en el ejército por si lo capturábamos, era espía...

**PELAO:** Pero...

**NEGRO:** Era espía, hueón, hay que enterrarlo

**PELAO:** ¡Estaba detenido! ¡no iba a hacer nada!

**NEGRO:** ¡Hay que enterrarlo, hueón! ayúdame

**PELAO:** Hueón, estaba preso, no iba a hacer nada

**NEGRO:** ¿Por cuánto? ¿Hasta que llegaran sus tropas y nos bombardearan?

**PELAO:** ¿Sus tropas?

**NEGRO:** Si este cholo no se reporta nos van a bombardear

**PELAO:** No estamos seguros de que sea espía

**NEGRO:** Ayúdame a enterrarlo

**PELAO:** Entiérralo solo, hueón, yo no lo toco

**NEGRO:** No hay tiempo, hueón... si llegan sus tropas nos va a bombardear ¡¿Qué no entiendes?!

*Pelao arroja una pala al Negro, luego entra y cierra la escotilla*

*Negro va a buscar al Visviri, lo va a enterrar, pero es de día, el sol acusa todos sus movimientos, no hay tiempo, decide llevarlo al búnker*

**PELAO:** ¿Qué estás haciendo, hueón?

**NEGRO:** Voy a entrarlo

**PELAO:** ¿Estás loco?

**NEGRO:** ¡Agárralo, AGÁRRALO! en la noche lo entierro, si ahora hay cholos cerca me van a ver, nos pueden venir a atacar

**PELAO:** ¡¿A atacarnos?! ¡A hacernos mierda van a venir!

**NEGRO:** ¡Cálmate, hueón!

**PELAO:** ¡Qué cálmate! ¿Cuándo llega la patrulla?

**NEGRO:** Ayúdame a entrarlo

*Lo entran*

**PELAO:** ¿Cuándo llega la patrulla?

**NEGRO:** No sé, fíjate en el calendario

**PELAO:** ¿Marcaste ayer?

**NEGRO:** Te tocaba a ti, yo marqué hoy

**PELAO:** Yo marqué hoy

**NEGRO:** Estamos bien entonces, marcamos los dos

**PELAO:** ¿Y si pasó antes?

**NEGRO:** ¿Qué?

**PELAO:** Si marcamos mal la fecha antes y contamos más días de los que han pasado

**NEGRO:** No

**PELAO:** ¿No?

**NEGRO:** No, hueón, nos habríamos dado cuenta

**PELAO:** ¡La única hueá que tenemos que hacer es marcar una X en un calendario y te equivocaste!

**NEGRO:** A las momias las entierran en la arena para que se sequen... a la noche lo envuelvo en una sábana y lo entierro... así se momifica... Pelao, prende el computador

**PELAO:** No

**NEGRO:** Préndelo... para ver qué fecha es

**PELAO:** No, si hay peruanobolivianos cerca van a detectar la señal

**NEGRO:** ¡Sí hay peruanobolivianos cerca ya nos detectaron!

**PELAO:** ¡Porque les mataste el espía po' hueón!

NEGRO: ¡Prende el computador!  
PELAO: ¡No!  
NEGRO: ¡Préndelo, conchaetumadre!  
PELAO: ¡Préndelo tú!  
NEGRO: ¡No tengo la clave, es tu pega!  
PELAO: ¡Por eso sé que no hay que prenderlas po' hueón!  
NEGRO: ¡Prende la hueá, hueón!  
PELAO: ¡NO!

*Negro se aleja a envolver al Forastero en su turbante  
La frustración mueve su mano hasta el arma y desde ahí a la nuca de Pelao*

NEGRO: ¡Préndelo, conchaetumadre!  
PELAO: ¿Qué estás haciendo?  
NEGRO: ¡Préndelo!  
PELAO: Te quedas sin la clave  
NEGRO: Si no lo prendes cagamos los dos  
PELAO: La pura fecha  
NEGRO: Solo la fecha

## **:: SPAM**

*Lento inicio de sesión, clave, sudor  
Pantalla*

PELAO: Apaguemos esta hueá, ¡apaguémosla!  
NEGRO: La fecha, espera la fecha... la fecha  
PELAO: No hay que usarlos, hueón... son para emergencias no más, apaguémoslo  
NEGRO: Esta es una emergencia, Pelao, es una emergencia  
...  
...  
Primero de enero del 2000...  
Está malo... apágalo

*Cerrar sesión*

*Se ha detectado una amenaza  
¿Qué desea hacer con la amenaza?  
Eliminar - Cuarentena*

**NEGRO:** Elimínala, elimínala

*Una gota fría recorre la espalda de Pelao*

**PELAO:** No estamos autorizados para lanzar ataques

**NEGRO:** En caso de amenaza podemos... Elimínala, hueón

*Las manos de Pelao tiemblan*

*Eliminar select*

***Lo sentimos, es imposible realizar la operación***

***¿Desea poner la amenaza en cuarentena?***

**PELAO:** No, no, no, cuarentena no, conchetumadre, no, no

**NEGRO:** ¿Qué pasa?

**PELAO:** Cuarentena no, cuarentena no por la mierda

*Mientras Pelao busca en un libro y la pantalla parpadea*

***Cuarentena Select***

**PELAO:** PERO SI NO APRETÉ NADA

*Todos los sistemas en cero*

*Hasta los peces se van a negro*

*Se cierra la escotilla del búnker*

*Pelao le dispara, el Negro lo sigue*

*Abrirla será imposible*

**:: BÚNKER MODE ON**

*Arena, el cadáver, sudor, tensión*

*A oscuras*

**NEGRO:** ¿Qué pasa, Pelao?

**PELAO:** Cuarentena

**NEGRO:** ¿Qué?

**PELAO:** Estamos encerrados

*Pausa, de esas que están llenas de cosas, como la calma que viene después de la tormenta, cuando las casas están abajo y las almas se fueron a quién sabe dónde*

*Encienden la luz de emergencia  
Los peces aún tienen burbujas*

*Tres cuerpos en el espacio, se miran, no se encuentran*

**PELAO:** No le preguntamos el nombre...

**NEGRO:** Ponle... Álvaro... no, Gabriel

**PELAO:** ¿Qué le voy a andar poniendo weás? N/N le voy a poner

*Ponen a N/N sentado junto a la pecera  
Pelao se acerca a la bitácora, comienza a leer*

**PELAO:** Se procede a tomar en detención al ciudadano de nacionalidad desconocida. Rut.: 26.085.048-J, nombre... N/N

**NEGRO:** Por irrupción de propiedad del Ejército de Chile con fines de espionaje

**PELAO:** Por irrupción de propiedad del Ejército de Chile BUSCANDO AGUA

**NEGRO:** Pelao, no seai hueón

**PELAO:** Al ser interrogado declara: Ser chileno, vivir en Visviri, proceder de la FERIA ilegal de Trifinio en busca de agua. El detenido es revisado y entre sus pertenencias solo se encuentran 2 cortaplumas, sin ningún documento identificatorio. Hecho que hace sospechar sobre la veracidad de su coartada; además, no conoce a cabalidad la historia de Santa Patria. El detenido mide alrededor de 1 m. 80 cm., pesa alrededor de 75 kilos; ojos: café, tez: tostada, cabello: castaño claro rizado. Viste: pantalón verde, polera roja, camisa café, zapatillas, un turbante y muñequeras andinas.

Se le pone en aviso de que será liberado solo en caso de ser comprobadamente chileno, cuando llegue la patrulla de reconocimiento nº 5 del Hito Tripartito.

Luego de un segundo interrogatorio el detenido declara ser arriero y vivir solo con sus padres. Además, conoce el himno nacional y lo canta a viva voz.

**NEGRO:** Sospechamos que pueda haber sido instruido para eso

**PELAO:** Continuando con la investigación se le conmina a jugar fútbol

**NEGRO:** Momento en el cual intenta huir

**PELAO:** ...

*Pelao entrega la bitácora al Negro para que la termine*

**NEGRO:** ¿Cuándo llega la patrulla?

**PELAO:** No hay cómo sacar cuentas, hueón

**NEGRO:** No nos pueden castigar por no patrullar, tenemos un prisionero

**PELAO:** ¡Tenemos un cadáver! que va a estar lleno de gusanos cuando llegue la patrulla

**NEGRO:** ¡Cálmate!

**PELAO:** ¿Qué cálmate, cochino culia'ó? A ti te gustará vivir en la mierda... peruano culia'ó

**NEGRO:** ¡¿Qué peruano conchaetumadre?! Mírate la cara, hueón

**PELAO:** Más clara que la tuya po' indio culia'ó

**NEGRO:** Porque a tu mamá se la culió un gringo po' hueón

#### *Pelao reacciona*

**NEGRO:** Cálmate, hueón... ¿Cuánto dice el calendario que llevamos?

**PELAO:** El calendario dice que la patrulla debió haber llegado hace más de 5 meses... ya estamos en el segundo periodo y no hay noticias...

**NEGRO:** Pero si anotamos mal quizá todavía no pasan los 6 primeros meses ¿O sería mucho?

**PELAO:** ¿Tu reloj?

**NEGRO:** No sé

**PELAO:** Puta, yo tampoco encuentro el mío... Si el computador decía 1 de enero de 2000 y solo tenía malo el año podríamos estar a 1 de enero de 2035... pero aún no pasa la navidad... nos habrían mandado una canasta...

**NEGRO:** Una canasta le van a mandar

**PELAO:** Si fuese 1 de enero de 2035 habríamos escuchado o visto fuegos artificiales, o este hueón habría dicho algo, no sé...

#### *Los tres cuerpos se vuelven a mirar*

**NEGRO:** ¿Viste alguna vez los fuegos artificiales en Valparaíso?

**PELAO:** Por la tele no más...

**NEGRO:** Era bonito...

**PELAO:** ¿Te has tomado bien tus raciones de agua?

**NEGRO:** ¡Conchadetumadre!

#### *Cuentan*

**PELAO:** 53... son 53 días

**NEGRO:** Quedan 53... Casi dos meses

**PELAO:** 1 mes y 22 días

**NEGRO:** 1 mes y 22 días para terminar el segundo periodo

**PELAO:** ¿Vendrán?

**NEGRO:** Obvio que sí... tienen que venir... ríete, hueón, si van a llegar, están atrasados no más... cacha

#### *Saca una botella*

**PELAO:** ¿Qué es eso?

**NEGRO:** Ron... se lo cambié al Jiménez por los relojes

**PELAO:** CAMBIASTE LOS RELOJES POR ESTA HUEÁ, ERAN TERRIBLE DE BAKANES

**NEGRO:** Hueón, es ron, esta hueá es una reliquia, ya no lo producen... la tenía para el fin de la guerra... pero tomémosla ahora...

## :: POTOMANÍA

*Ebrios cantan por el amanecer*

**N/N:** Existen 10 tipos de personas que entienden el código binario... las que sí y las que no... Es el único chiste que me sé... me costó entenderlo... lo dijo un profe, una vez que no me acuerdo que más pasaba... yo cuando duermo no se si chirreo los dientes, mi papá y mi mamá lo hacían... ahora ya no... yo chirreo los dientes cuando veo la película, aprieto la mandíbula y después me duele el cuello, en el momento de la acción cuando los números van verdes bajando en la pantalla y sabes que van a pasar al otro lado, al de los dormidos... es la única película que he visto, dicen que hay dos más y de repente me imagino cómo se ven ahora los peces en números: 10110101011001000, como que todo es información cayendo, números cayendo en color verde y me imagino que tengo superpoderes y modifico la realidad, cómo que estoy con los peces y al otro lado de la ventana hay dos oficinistas mirándome y anotando cosas y se mueven lento y no saben que los veo y que los escucho y los entiendo y al mismo tiempo no sé de qué hablaban y cuando me despierto y me doy cuenta de que todavía estoy aquí y no en la película y que los superpoderes son mentira; me gustaría ser como los peces y estar rodeado de agua... irme cada vez más al fondo y al fondo y no buscar agua porque es lo único que conozco, en un fondo bien verde, con números, sin chirriar mis dientes, con superpoderes...

010001010101000101101011101010

...

**NEGRO:** En el Sahara se están burlando de nosotros, los camellos se bañan en oasis y tienen bailarinas exóticas que les echan viento con palmeras, toman cerveza de coco y encuentran cuevas llenas de tesoros que se abren con palabras mágicas... allá todo es más fácil... no conocen la guerra... no tienen miedo de que les lluevan bombas, se suben en sus alfombras y van de ciudad en ciudad conociendo princesas...

**PELAO:** Cuando salgamos de aquí me voy a ir al Sahara, voy a montar arriba de un camello y no voy a pensar en ni un peruanoboliviano más, me voy a olvidar... no existen, voy a subirme a un camello y concentrarme en encontrar tesoros en vasijas de aceite...



**NEGRO:** Yo me voy a comprar una fábrica de aceite, voy a sacar aceite de los cactus, de los pinos, de los cipreses, del pasto que crece en la calle, de donde sea, voy a fundar un imperio de aceite y voy a ser más rico que este país entero, me voy a ir a la chucha, pero bañado en aceite... no quiero ver más agua en mi puta vida... tengo como caña...

**PELAO:** Estaría bueno... un imperio de aceite

**NEGRO:** Y cuando estos hueones se queden sin agua y no tengan una puta gota más de mar que desalinizar, van a venir a pedirme préstamos a mí y yo les voy a vender el agua que sobre de mis refinerías y voy a hacer que los autos funcionen con aceite de cactus...

**PELAO:** Pero estos hueones nunca se van a quedar sin agua... porque si se acaba, la van a inventar sintética... como esa mierda de comida que nos dan que tiene puro sabor a arena con choclo...

**NEGRO:** Todo tiene sabor a arena...

*Un día más en el calendario*

## :: MORTAL KOMBAT

*Are you ready?*

**PELAO:** ¿Te gustaría estar afuera?... No, obvio que sí, pero me refiero a afuera: en la guerra, en la de verdad...

**NEGRO:** ¿Matando peruanobolivianos?... Obvio...

**PELAO:** A mí siempre me han sacado la madre, pero nunca me han tratado de cholo...

**NEGRO:** Negro con cara de indio

Olor a caca

Grasa colgando

Pelo aplastado

Ojos tristes

**PELAO:** Negro conchadetumadre

Cholo culiao

Hediondo a hoyo

Ándate a tu país, ladrón reculia'ó

**NEGRO:** ¿Qué estás mirando, ahueonao?

**PELAO:** Abre los ojos, tonto hueón

**NEGRO:** ¿Qué?

**PELAO:** ¿No puede?

**NEGRO:** ¿Te creí chino, peruano culia'ó?

**PELAO:** ¡Abre los ojos mierda!

NEGRO: Abre la boca  
PELAO: Habla como la gente  
NEGRO: No pues, sí pues  
PELAO: Dispéñeme usted, perdóneme pues  
NEGRO: Levanta la cabeza, conchadetumadre  
PELAO: ¿Quiere mar el boliviano culia'ó?  
NEGRO: Aprende a lavarte lo dientes  
PELAO: A mí nunca me han dicho cholo culia'ó  
Tengo casa,  
Tengo patria,  
No tengo que andar mendigándole agua a nadie  
NEGRO: Estar afuera, en la arena... moverse... la hueá bakán...

*Se fue otro día en el calendario  
Ya no sabremos si es costumbre o realidad*

## **:: LA PICAZÓN**

*La arena en el cuerpo del Negro, se friega, se limpia, se rasga  
Pelao mira los peces y talla madera*

PELAO: Te va a sangrar esa hueá  
NEGRO: ¿Piensas tomarte eso?  
PELAO: ¿El agua de los pescados?  
NEGRO: Algo vamos a tener que tomar cuando se acabe el agua  
PELAO: Pero se van a morir po'  
NEGRO: Y nosotros no... ¿Se nos acabará el agua?  
PELAO: Al paso que vamos  
NEGRO: Hueón pesimista  
PELAO: Tú preguntaste

*Ya no hay mucho que hacer en el búnker*

NEGRO: Te vas a terminar ganando una medalla... igual que tu papá... pero por sobrevivir con mi meado

*Al Negro lo cubren de arena... golpes y arena*

NEGRO: ¡Cálmate, hueón! era una broma  
PELAO: Hay cosas con las que no hay que meterse...

*Se abre la llave y el agua corre, moja el suelo, luego deja de correr*

*¿Se movió?*

*Está muerto*

*No se puede mover*

*¡Está muerto! ¡No se puede mover!*

*N/N habita el lugar, es su nueva casa*

*Un día más en el calendario*

**PELAO:** ¿Es verdad lo de las momias?

**NEGRO:** Eso se cuenta

**PELAO:** Huele a... no sé... a más que mierda

**NEGRO:** Es un cadáver

**PELAO:** Que no estaría aquí sí/

**NEGRO:** ¿Cuánto demorará?... en momificarse...

**PELAO:** Tú eres el que sabe

**NEGRO:** En el Sahara tendría a un eunuco que haga esto por mí, de esos hueones sin pelotas, a los que se las cortan... ¿los conoces?... En el Sahara tú puedes tener de esos hueones, no como esclavos, así como empleados. Cuando viva allá voy a tener un ejército de empleados eunucos... si te cortas las bolas demás te contrato... voy a fundar un imperio en el Sahara, el rey del oasis del Sahara, todos van a acudir a mí para pedirme favores, para pagarme por aceite, me van a llevar ofrendas en oro, joyas, toda la hueá... toda...

**PELAO:** El Sahara es arena Negro... Igual que esto... hay muertos, hay sed, hambre, guerras, hay hueones botados igual que nosotros... igual que en todo el mundo y no son dos; son miles... y tienes razón... a nadie le importa, a nadie... porque mientras tú y yo nos podríamos con esta mierda acá adentro, allá afuera hay soldados que se enfrentan a la guerra de verdad, soldados de verdad, que cargan fusiles, y que van de un lado a otro buscando y se mueven, arriesgan sus vidas, no esperan a que las cosas lleguen y esos son los que importan, los que se paran frente a la muerte. Y están allá, en alguna parte, entre la arena... quizá hasta derrotaron a la tropa del hueón que mataste, quizá este hueón era chileno y andaba por acá porque vive a la chucha y en la chucha no hay un puto pozo de donde sacar agua, o quizá era peruanoboliviano y estaba tan cagado de miedo como nosotros... quizá le rezaba a la misma Santa que nosotros para poder salir en paz de aquí... en el Sahara... en el Sahara hueón no hay genios ni alfombras voladoras, es la misma mierda que acá, solo que amanece a una hora distinta...

**NEGRO:** ¿Y para qué te vas en esa?... relájate, Pelao...

**PELAO:** Cállate, hueón

**NEGRO:** ¿Tú crees que yo soy hueón, cierto? Crees que hablo del Sahara porque me quiero ir a meter a otro desierto

**PELAO:** No me extrañaría

**NEGRO:** No, hueón... yo sé que en todas partes están igual o más cagados que nosotros ¿Tú crees que yo hablo hueás porque soy hueón? ... Pelao ¿Te has preguntado por qué estamos acá? ¿Para cuidar el puesto? estamos acá porque no tenemos ni un puto otro lugar donde perder mejor el tiempo hueón ¿o tú ibas a entrar en la universidad? ¿Ibas a ser ingeniero, doctor?

**PELAO:** En mi familia hay una tradición mili/

**NEGRO:** ¡Qué tradición, hueón! Son pobres. Son pobres y no les queda más que meterse a la milicia para poder mantenerse ¿o tu papá era oficial?... somos pobres, hueón, el cliché de los pobres, esos a los que les toman fotos para exponerlas en blanco y negro, de esos pobres que dicen ser orgullosos... orgullosos... Eso es mentira, hueón, somos de los pobres que agarran lo que les cae, lo que les botan... no hay orgullo en ser pobre, hay rabia, hay resentimiento, pena... hay orgullo en tratar de no serlo, pero vamos a ser pobres siempre. Esa es tu tradición, eso era tu papá y tu abuelo... hueones pobres. Y yo también soy de esos hueones, Pelao... tu oportunidad de crecer... servir a la patria... nuevos horizontes... estamos cuidándole la fábrica a hueones que después nos cobran el agua en la casa. Nos pagan para que después les devolvamos lo que nos prestaron ¡Ese es nuestro orgullo!... cuando salga de esta hueá renuncio...¿Crees que esta guerra es por la patria? esta guerra es por el agua, por quién maneja el agua, por quién te la vende, no por la puta soberanía ¿tú crees que yo soy hueón?

**PELAO:** Sí, hueón, creo que eres hueón... y hueón con ganas, negro culia'ó.

**NEGRO:** Mira, conchetumadre

No sé hasta cuando chucha vamos a estar acá, así que pon de tu parte

¿No te gusta la hueá? A mí tampoco

¿Es mi culpa?

SÍ, YO MATÉ AL HUEÓN

¿Es tu culpa?

TAMBIÉN

Esta hueá se cerró porque tú no supiste qué hacer con el computador

**PELAO:** ¡Tú me dijiste que lo prendiera!

**NEGRO:** ¡Porque estudiaste para eso!

**PELAO:** ¡Pero estudié la teoría! No permiten prender computadores porque en cualquier momento te intercepta el enemigo ¡Nos enseñan con videos! ¡Con láminas! ¡Con diapositivas!... yo nunca había prendido un computador...

...

...

...

**NEGRO:** ¿Por qué no dijiste eso antes?

**PELAO:** ¡Porque me estabas apuntando y recién habías matado a un hueón!

**NEGRO:** Pero... pero no te iba a hacer nada a ti po' hueón... si soy tu amigo... Pelao, yo a ti no te toco ni cagando, perrito... ni aunque cuarenta peruanoboliviano me estén diciendo que lo torture, no, está loco. La vida por la tropa... acuértese... yo me exalto un poco, pero ni cagando le disparo perrito... puta, disculpa, hueón... yo... perrito, perdón... ni cagando le hago algo perrito, si en esto estamos los dos po' perrito... hueón...

**PELAO:** Perrito hueón, perrito hueón... ¿por qué no te vas a la chucha, perro culia'ó?

**NEGRO:** Si pudiera

**PELAO:** Si pudieras qué ¿Te irías? ¿Al Sahara? No me extrañaría, tú te tomas todo esto a la chacota... mataste a un hueón, Negro... yo no he matado nunca a nadie... y tú ni te arrugaste.

**NEGRO:** Era/

**PELAO:** ¿Era qué? ¿Peruanoboliviano? Te cagaste de miedo y disparaste... tú no piensas... peruanoboliviano... tienes miedo, por eso te andas riendo. Mataste a un hueón.

Y está aquí.

Mira.

Tu cadáver.

¿Se movió? ¿Abrió la llave? No se mueve, hueón, no respira, está muerto... tu muerto... Mataste a un hueón Negro. A un hueón más blanco que tú. Este hueón tiene más pinta de chileno que nosotros, eres cholo hueón, con cara de indio... Andaba buscando agua... Sus papás todavía lo están esperando en Visviri...

...

¿Qué sientes cuando le dicen a alguien asesino? Es fea la hueá

...

A la gente que se le dice asesino no la miras a los ojos.

Pero yo te estoy mirando

Mírame

¡Mírame, conchadetumadre!

Mataste a un hueón, Negro... y eso te convierte en asesino...

Pero estamos en guerra

Dios te perdona porque estamos en guerra y en la guerra todo se vale

Hasta tomarse el meado del compañero para sobrevivir

¿Qué vas a hacer cuando se esté acabando el agua?

¿Me vas a matar para quedarte con mi ración?

Deberías ir pensándolo luego, porque no van a llegar a buscarnos... no van a llegar. Ríete ahora po' perrito

¿No funciona así la cosa?

Haciéndose el hueón

Tírate un chiste po'

Ríete...

Ah...

¿No quieres?

Me tiro uno yo entonces

...

Van tres hueones: un chileno, un peruano y un boliviano caminando por un bosque y de repente llegan a un río: no hay puente. Tienen que cruzar

¿Quién lo intenta primero?

¿Sabes? ¿Ah?... El boliviano po', el boliviano dice: Allá en mi país tenemos uno de los lagos más grandes que quedan en el mundo, el Titicaca, yo lo cruzaba a nado todos los días para ir a la escuela ¡Nadando po' Negro! entonces va el hueón y se tira al río, va por la mitad y la corriente se lo empieza a llevar, se lo lleva, se lo lleva y el hueón se ahoga... murió. Entonces el peruano dice: allá en mi país cruzamos los ríos en oroyas. Oroyas hueón ¿Qué es esa hueá? y va el peruano y se pone a amarrar unas cuerdas, unos palos, se sube a un árbol, tira las cuerdas y empieza a cruzar el río colgando...

¡colgando po' hueón!... cuando va por la mitad la rama se rompe y el peruano se cae al agua: ¡No sé nadar pe'! ¡Ayúdeme pe'! gritaba el peruano y se lo llevó el agua... murió también. Entonces quedaba el puro chileno... un chileno vivo... observa la situación... mira a los dos hueones que habían muerto: al peruano y al boliviano, le pone sus nombres al río ¡Y empieza a vender el agua po'!... ríete po' hueón... ríete po', si es un chiste hueón... ¿no te gusta reírte?... ríete po' hueón, ríete... o miremos los pescados. Tenemos pescados Negro. Aquí, en medio del desierto, con el mundo entero cagado de sed y nosotros tenemos pescados... con agua, con filtro, CON BURBUJAS CONCHAETUMADRE y todo por qué, porque somos los mejores po' hueón, somos chilenos, los jaguares, los pumas de Latinoamérica... son maricones estos hueones, podrían decorar la hueá con minas en pelota en vez de un acuario... acuarios para recordar que defendemos lo nuestro... si el mar no es nuestro, hueón... Se están riendo de nosotros... cuéntate un chiste ahora po' Negro... dale... cuéntate un chiste pa' que nos riamos nosotros...

...

...

...

**NEGRO:** ¿Qué le dice un peruano a un boliviano cuando miran el mapa?

*Pelao se abalanza sobre el Negro... lo apuñala... de frente, pero sin mirarlo a los ojos*

*El Negro se pregunta en qué momento llegaron a esto*

*Se pregunta cuál fue el punto de inicio: ¿El Visviri?, ¿El Calendario?, ¿Se va a acabar el agua?,*

*¿Llegará la patrulla antes de desangrarse?, ¿Llegará la patrulla?... El solo quería jugar a la pelota*

*Pelao se dice que hizo lo correcto, si no era él iba a ser yo, él ya probó la sangre, yo tengo que*

*sobrevivir... yo tengo que honrar a mi padre, a mi abuelo... Pelao toma su arma y se sienta entre los cuerpos, en algún momento terminará de escribir la bitácora  
El N/N y el Negro se encuentran, ahora el Negro es el forastero*

*Fin de la ficción*

---

## DATOS DE LA OBRA

*Bola de Sebo* fue estrenada en Valparaíso, Chile, el jueves 11 de abril de 2013, en la Sala Negra de la Escuela de Teatro de la Universidad de Valparaíso, con funciones hasta el sábado 27 de abril.

Además, se presentó en el marco del V Congreso Internacional de Dramaturgia Hispanoamericana Actual, los días 3 y 4 de mayo de 2013.

Su segunda temporada fue los días 9 y 10 de agosto de 2013, en la Sala Negra de la Escuela de Teatro de la Universidad de Valparaíso.

Durante 2014, la obra es seleccionada para presentarse en el Festival Internacional Santiago a Mil, en Santiago de Chile, los días 8 y 9 de enero en el Centro Gabriela Mistral (GAM) y el día 16 de enero en el Parque Cultural de Valparaíso.

## FICHA ARTÍSTICA

### Elenco por orden de aparición:

Sebastián Jaraquemada Rojas: Cadete del Tercer Batallón

Miguel Ángel Camus Martínez: Pelao

Juan Esteban Meza Cartes: Negro

Víctor Zúñiga Valdés: Forastero – Visviri – N/N

**Idea original escenografía:** Astrid Quintana Fuentealba

**Diseño de escenografía:** Sebastián Cáez-Lorca

**Construcción escenográfica:** Proyecto Soquetes, Christian Riquelme Guerrero y Alexander Castillo Pulgar

**Asesoría diseño, ambientación:** Starista Jacobsen Bravo

**Diseño iluminación:** Teatro Provincia

**Diseño sonoro:** Sebastián Cárez-Lorca

**Diseño audiovisual:** Sebastián Cárez-Lorca

**Operadores iluminación:** Primera temporada Cristian Aguilera Garrido, Astrid Quintana Fuentealba. Segunda temporada Felipe Ortiz Prince, Astrid Quintana Fuentealba. Tercera y siguientes temporadas: Pablo Riquelme Lobos, Astrid Quintana Fuentealba.

**Operador Sonido:** Sebastián Cárez-Lorca

**Operador Audiovisual:** Sebastián Jaraquemada Rojas

**Diseño Gráfico:** Astrid Quintana Fuentealba

**Ilustraciones:** Álvaro Pinto Ibarra

**Producción:** Primera temporada Cristian Aguilera Garrido – Sebastián Cárez-Lorca. FITAM: Cristian González – Astrid Quintana Fuentealba – Sebastián Cárez-Lorca

**Asistente de Dirección:** Sebastián Cárez-Lorca

**Dramaturgia y Dirección:** Astrid Quintana Fuentealba

Proyecto Financiado en su primera temporada por FONDART Regional 2013.

Patrocinado por: Escuela de Teatro Universidad de Valparaíso – Parque Cultural de Valparaíso